



### Enquête sur les voyages (Premier Trimestre)

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 15, Statuts du Canada de 1970 - 71 - 72.

1	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="8"/>	2	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	3	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="8"/> <input type="text" value="6"/>
	N° de la formule		N° de dossier		Date d'enquête
4	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	5	<input type="text"/> <input type="text"/>	6	<input type="text"/> <input type="text"/>
	N° de tâche		N° de page-ligne du DM		Taille du ménage
7	Prénom				
8	Nom de famille				

#### PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE

... a été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1986 sur les voyages.

Est-il(elle) disponible?

Oui  → Interviewez l'enquêté(e)

Non  → Prenez rendez-vous →

Date:	Heure:
Rappel:	Rappel:
Adresse:	No. de téléphone

#### PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'INTERVIEW SUR PLACE OU AU TÉLÉPHONE

Vous avez été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1986 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous poser des questions sur les voyages que vous avez pu faire et qui se sont terminés au cours de la période de trois mois allant du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 1986. N'oubliez pas que le Jour de l'an, les vacances scolaires et Pâques tombent pendant cette période de trois mois. Ne tenez pas compte des voyages que vous avez faits:

- à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.;
- pour vous rendre au travail ou à l'école;
- pour déménager.

A. Avez-vous fait des voyages d'affaires de plus d'une journée qui vous ont conduit(e) à au moins 50 milles (80 km) de votre domicile et qui se sont terminés au cours de cette période de trois mois?

Oui  → Combien?  Non

B. Avez-vous fait d'autres voyages de plus d'une journée qui vous ont conduit(e) à au moins 50 milles (80 km) de votre domicile et qui se sont terminés au cours de cette période de trois mois? Par "autres voyages" j'entends des voyages pour aller en vacances, visiter des parents ou des amis, assister à un mariage, etc.

Oui  → Combien?  Non

C. Avez-vous fait, pour toute autre raison, des voyages d'une journée qui vous ont conduit(e) à au moins 50 milles (80 km) de votre domicile au cours de cette période de trois mois?

Oui  → Combien?  Non

9. À L'INTERVIEWER: Si "oui" à A, B ou C . . . . . 1  passez à 10

Autrement . . . . . 2  passez à 29

10. À L'INTERVIEWER: Additionnez les inscriptions en A, B et C ci-dessus: Inscrivez le nombre total de voyages . . . . .

Puis lisez ceci au répondant: "Je veux maintenant vous demander quelques détails au sujet du

(des) . . . . . voyage(s) que vous avez fait(s) au cours de cette période de trois mois."  
(répétez le nombre)

(TOURNEZ LA PAGE)

<b>VOYAGE 1</b>																	
<b>EN COMMENÇANT PAR LE PREMIER VOYAGE QUI S'EST TERMINÉ AU COURS DE CETTE PÉRIODE:</b>																	
<b>11. OÙ DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?</b> _____ <small>VILLE (la plus proche)</small> _____ <small>PROVINCE</small> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>RÉSERVÉ AU BUREAU</small>																	
<b>12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE?</b> <i>(Si l'enquête est allé à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)</i> _____ <small>VILLE (la plus proche)</small> _____ <small>PROVINCE/ÉTAT</small> _____ <small>PAYS (si hors du Canada)</small> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>RÉSERVÉ AU BUREAU</small>																	
<b>13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE _____ DE VOTRE DOMICILE?</b> <i>(RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)</i> Miles ..... 1 <input type="radio"/> }      Inscrivez le nombre <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Kilomètres ..... 2 <input type="radio"/>																	
<b>14. Y COMPRIS VOUS-MÊME COMBIEN DE PERSONNES DEMEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT CE VOYAGE?</b> moins de 15 ans      15 ans et plus <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																	
<b>15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?</b> Oui 1 <input type="radio"/> Non 2 <input type="radio"/>																	
<b>16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?</b> Inscrivez le nombre <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Si 000 passez à 19																	
<b>17. DANS QUELS PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS?</b> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Terre-Neuve ..... 01 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td style="width: 50%;">Saskatchewan ..... 08 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>I.-P.-É. .... 02 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td>Alberta ..... 09 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Nouvelle-Écosse 03 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td>C.-Britannique ..... 10 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>N.-Brunswick ... 04 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td>T.N.O. ou Yukon ..... 11 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Québec ..... 05 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ontario ..... 06 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td>États-Unis ..... 12 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Manitoba ..... 07 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td>Tous autres pays ..... 13 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> </table>		Terre-Neuve ..... 01 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Saskatchewan ..... 08 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	I.-P.-É. .... 02 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alberta ..... 09 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nouvelle-Écosse 03 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	C.-Britannique ..... 10 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	N.-Brunswick ... 04 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	T.N.O. ou Yukon ..... 11 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Québec ..... 05 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		Ontario ..... 06 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	États-Unis ..... 12 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Manitoba ..... 07 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Tous autres pays ..... 13 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
Terre-Neuve ..... 01 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Saskatchewan ..... 08 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
I.-P.-É. .... 02 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alberta ..... 09 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
Nouvelle-Écosse 03 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	C.-Britannique ..... 10 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
N.-Brunswick ... 04 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	T.N.O. ou Yukon ..... 11 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
Québec ..... 05 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																	
Ontario ..... 06 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	États-Unis ..... 12 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
Manitoba ..... 07 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Tous autres pays ..... 13 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
<b>18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS?</b> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Hôtel (y compris les maisons pour touristes) ..... 1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td>Motel ..... 2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Terrain de camping ou parc pour roulottes ..... 3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Chez des amis ou des parents ..... 4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Chalet ou maison de villégiature privés ..... 5 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Chalet ou cabine loués ..... 6 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autre (auberges, universités, etc.) ..... 7 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td></td> </tr> </table>		Hôtel (y compris les maisons pour touristes) ..... 1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		Motel ..... 2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		Terrain de camping ou parc pour roulottes ..... 3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		Chez des amis ou des parents ..... 4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		Chalet ou maison de villégiature privés ..... 5 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		Chalet ou cabine loués ..... 6 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		Autre (auberges, universités, etc.) ..... 7 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			
Hôtel (y compris les maisons pour touristes) ..... 1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																	
Motel ..... 2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																	
Terrain de camping ou parc pour roulottes ..... 3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																	
Chez des amis ou des parents ..... 4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																	
Chalet ou maison de villégiature privés ..... 5 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																	
Chalet ou cabine loués ..... 6 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																	
Autre (auberges, universités, etc.) ..... 7 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																	
<b>19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? Dans la catégorie "automobile", comptez les roulettes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes. (cochez un seul cercle.)</b> Automobile 1 <input type="radio"/> Train 3 <input type="radio"/> Autre 5 <input type="radio"/> Autobus .. 2 <input type="radio"/> Bateau 4 <input type="radio"/> Avion 6 <input type="radio"/> → Avez-vous loué une voiture?      Oui 7 <input type="radio"/> Non 8 <input type="radio"/>																	
<b>20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? (Cochez un seul cercle.)</b> Visite d'amis ou de parents ..... 1 <input type="radio"/> Agrément 2 <input type="radio"/> Raisons personnelles 3 <input type="radio"/> Affaires ..... 4 <input checked="" type="radio"/> Un congrès 5 <input type="radio"/> Avez-vous assisté à un congrès?      Oui 6 <input type="radio"/> Non 7 <input type="radio"/>																	
<b>21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? (Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)</b> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Visites chez des amis ou parents ..... 01 <input type="radio"/></td> <td style="width: 50%;">Assistance à des compétitions sportives ..... 09 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Manifestations et festivals ..... 02 <input type="radio"/></td> <td>Activités sportives ou de plein air (précisez) ..... 10 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Magasinage ..... 03 <input type="radio"/></td> <td>Natation ..... 11 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Visites touristiques ..... 04 <input type="radio"/></td> <td>Autres sports aquatiques ..... 12 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Assistance à des manifestations culturelles par ex.: pièce de théâtre, concert ..... 05 <input type="radio"/></td> <td>Chasse ou pêche ..... 13 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Vie nocturne/divertissements ..... 06 <input type="radio"/></td> <td>Ski de randonnée ..... 14 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Visite d'un zoo/musée/site naturel ..... 07 <input type="radio"/></td> <td>Ski de descente ..... 15 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Visite d'un parc national, provincial ou régional, ou d'un lieu historique ..... 08 <input type="radio"/></td> <td>Autres ..... 16 <input type="radio"/></td> </tr> </table> Aucune des activités énumérées ci-dessus ..... 17 <input type="radio"/>		Visites chez des amis ou parents ..... 01 <input type="radio"/>	Assistance à des compétitions sportives ..... 09 <input type="radio"/>	Manifestations et festivals ..... 02 <input type="radio"/>	Activités sportives ou de plein air (précisez) ..... 10 <input type="radio"/>	Magasinage ..... 03 <input type="radio"/>	Natation ..... 11 <input type="radio"/>	Visites touristiques ..... 04 <input type="radio"/>	Autres sports aquatiques ..... 12 <input type="radio"/>	Assistance à des manifestations culturelles par ex.: pièce de théâtre, concert ..... 05 <input type="radio"/>	Chasse ou pêche ..... 13 <input type="radio"/>	Vie nocturne/divertissements ..... 06 <input type="radio"/>	Ski de randonnée ..... 14 <input type="radio"/>	Visite d'un zoo/musée/site naturel ..... 07 <input type="radio"/>	Ski de descente ..... 15 <input type="radio"/>	Visite d'un parc national, provincial ou régional, ou d'un lieu historique ..... 08 <input type="radio"/>	Autres ..... 16 <input type="radio"/>
Visites chez des amis ou parents ..... 01 <input type="radio"/>	Assistance à des compétitions sportives ..... 09 <input type="radio"/>																
Manifestations et festivals ..... 02 <input type="radio"/>	Activités sportives ou de plein air (précisez) ..... 10 <input type="radio"/>																
Magasinage ..... 03 <input type="radio"/>	Natation ..... 11 <input type="radio"/>																
Visites touristiques ..... 04 <input type="radio"/>	Autres sports aquatiques ..... 12 <input type="radio"/>																
Assistance à des manifestations culturelles par ex.: pièce de théâtre, concert ..... 05 <input type="radio"/>	Chasse ou pêche ..... 13 <input type="radio"/>																
Vie nocturne/divertissements ..... 06 <input type="radio"/>	Ski de randonnée ..... 14 <input type="radio"/>																
Visite d'un zoo/musée/site naturel ..... 07 <input type="radio"/>	Ski de descente ..... 15 <input type="radio"/>																
Visite d'un parc national, provincial ou régional, ou d'un lieu historique ..... 08 <input type="radio"/>	Autres ..... 16 <input type="radio"/>																
<b>22. SI LE CERCLE "VISITE D'UN PARC NATIONAL, PROVINCIAL OU RÉGIONAL, OU D'UN LIEU HISTORIQUE" EST COCHÉ À 21, DEMANDEZ: QUEL EST LE NOM DU OU DES PARCS NATIONAUX OU LIEUX HISTORIQUES QUE VOUS AVEZ VISITÉS?</b> Inscrivez le(s) code(s)      N'a pas visité de parc national ni de lieu historique ..... 99 <input type="radio"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																	
<b>23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT COMBIEN, AU TOTAL, AVEZ-VOUS DÉPENSÉ AINSI QUE LES AUTRES MEMBRES DU MÉNAGE, AU COURS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?</b> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 80%;">Voyages tous frais compris ..... 1</td> <td style="width: 20%;">\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Transport aller retour y compris le coût de l'essence ..... 2</td> <td>\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) ..... 3</td> <td>\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Hébergement ..... 4</td> <td>\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Aliments et boissons ..... 5</td> <td>\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Loisirs et divertissements ..... 6</td> <td>\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Autre (souvenirs, etc.) ..... 7</td> <td>\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) ..... 8</td> <td>\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> </table>		Voyages tous frais compris ..... 1	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Transport aller retour y compris le coût de l'essence ..... 2	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) ..... 3	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Hébergement ..... 4	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Aliments et boissons ..... 5	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Loisirs et divertissements ..... 6	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Autre (souvenirs, etc.) ..... 7	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) ..... 8	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Voyages tous frais compris ..... 1	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
Transport aller retour y compris le coût de l'essence ..... 2	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) ..... 3	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
Hébergement ..... 4	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
Aliments et boissons ..... 5	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
Loisirs et divertissements ..... 6	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
Autre (souvenirs, etc.) ..... 7	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) ..... 8	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																
<b>24. AU COURS DE QUEL MOIS CE VOYAGE S'EST-IL TERMINÉ?</b> Janvier 1 <input type="radio"/> Février 2 <input type="radio"/> Mars 3 <input type="radio"/>																	
<b>25. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS ENTRE LE 1<sup>ER</sup> JANVIER ET 31 MARS 1986?</b> Aucun 1 <input type="radio"/> Passez à 27      OU      (Inscrivez le nombre) <input type="text"/> <input type="text"/>																	
<b>26. UN DE CES VOYAGES S'EST-IL TERMINÉ EN...?</b> Janvier 1 <input type="radio"/> Février 2 <input type="radio"/> Mars 3 <input type="radio"/>																	
<b>27. À L'INTERVIEWER:</b> S'il s'agit du dernier voyage ..... 1 <input type="radio"/> Passez à 29 Autrement ..... 2 <input type="radio"/> Passez au VOYAGE 2																	

**VOYAGE 8**  
EN CONTINUANT AVEC LE PROCHAIN VOYAGE

**11. OÙ DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?**  
 \_\_\_\_\_  
 VILLE (la plus proche) \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 PROVINCE \_\_\_\_\_ RÉSERVE AU BUREAU \_\_\_\_\_

**12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE?**  
*(Si l'enquête est allée à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)*  
 \_\_\_\_\_  
 VILLE (la plus proche) \_\_\_\_\_ PROVINCE/ÉTAT \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 PAYS (si hors du Canada) \_\_\_\_\_ RÉSERVE AU BUREAU \_\_\_\_\_

**13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE \_\_\_\_\_ DE VOTRE DOMICILE?**  
*(RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)*  
 Miles ..... 1  } Inscrivez le nombre \_\_\_\_\_  
 Kilomètres ..... 2  }

**14. Y COMPRIS VOUS-MÊME COMBIEN DE PERSONNES DEMEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT CE VOYAGE?**  
 moins de 15 ans .....  15 ans et plus .....

**15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?**  
 Oui  Non

**16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?**  
 Inscrivez le nombre \_\_\_\_\_ Si 000 passez à 19

**17. DANS QUELS PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS?**

Terre-Neuve ... 01	<input type="text"/>	Saskatchewan ... 08	<input type="text"/>
Î.-P.-É. .... 02	<input type="text"/>	Alberta ..... 06	<input type="text"/>
Nouvelle-Écosse 03	<input type="text"/>	C.-Britannique ... 10	<input type="text"/>
N.-Brunswick ... 04	<input type="text"/>	T.N.O. ou Yukon .. 11	<input type="text"/>
Québec ..... 05	<input type="text"/>		
Ontario ..... 06	<input type="text"/>	États-Unis ..... 12	<input type="text"/>
Manitoba ..... 07	<input type="text"/>	Tous autres pays .. 13	<input type="text"/>

**18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS?**

Hôtel (y compris les maisons pour touristes) ..... 1	<input type="text"/>
Motel ..... 2	<input type="text"/>
Terrain de camping ou parc pour roulettes ..... 3	<input type="text"/>
Chez des amis ou des parents ..... 4	<input type="text"/>
Chalet ou maison de villégiature privés ..... 5	<input type="text"/>
Chalet ou cabine loués ..... 6	<input type="text"/>
Autre (auberges, universités, etc.) ..... 7	<input type="text"/>

**19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? Dans la catégorie "automobile", comptez les roulettes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes. (cochez un seul cercle.)**

Automobile <input type="radio"/>	Train <input type="radio"/>	Autre <input type="radio"/>
Autobus <input type="radio"/>	Bateau <input type="radio"/>	
Avion <input type="radio"/> → Avez-vous loué une voiture? <input type="radio"/>	Oui <input type="radio"/>	Non <input type="radio"/>

**20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? (Cochez un seul cercle.)**

Visite d'amis ou de parents ..... 1 <input type="radio"/>	Agrément ..... 2 <input type="radio"/>	Raisons personnelles ..... 3 <input type="radio"/>
Affaires ..... 4 <input checked="" type="radio"/>		Un congrès ..... 5 <input type="radio"/>
Avez-vous assisté à un congrès? <input type="radio"/>	Oui <input type="radio"/>	Non <input type="radio"/>

**21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? (Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)**

Visites chez des amis ou parents ..... 01 <input type="radio"/>	Assistance à des compétitions sportives ..... 09 <input type="radio"/>
Manifestations et festivals ..... 02 <input type="radio"/>	Activités sportives ou de plein air (précisez) ..... 10 <input type="radio"/>
Magasinage ..... 03 <input type="radio"/>	Natation ..... 11 <input type="radio"/>
Visites touristiques ..... 04 <input type="radio"/>	Autres sports aquatiques ..... 12 <input type="radio"/>
Assistance à des manifestations culturelles par ex.: pièce de théâtre, concert ..... 05 <input type="radio"/>	Chasse ou pêche ..... 13 <input type="radio"/>
Vie nocturne/divertissements ..... 06 <input type="radio"/>	Ski de randonnée ..... 14 <input type="radio"/>
Visite d'un zoo/musée/site naturel ..... 07 <input type="radio"/>	Ski de descente ..... 15 <input type="radio"/>
Visite d'un parc national, provincial ou régional, ou d'un lieu historique ..... 08 <input type="radio"/>	Autres ..... 16 <input type="radio"/>
Aucune des activités énumérées ci-dessus ..... 17 <input type="radio"/>	

**22. SI LE CERCLE "VISITE D'UN PARC NATIONAL, PROVINCIAL OU RÉGIONAL, OU D'UN LIEU HISTORIQUE" EST COCHÉ À 21, DEMANDEZ: QUEL EST LE NOM DU OU DES PARCS NATIONAUX OU LIEUX HISTORIQUES QUE VOUS AVEZ VISITÉS?**

Inscrivez le(s) code(s) \_\_\_\_\_ N'a pas visité de parc national ni de lieu historique ..... 99

**23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT COMBIEN, AU TOTAL, AVEZ-VOUS DÉPENSÉ AINSI QUE LES AUTRES MEMBRES DU MÉNAGE, AU COURS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?**

Voyages tous frais compris ..... 1	\$ _____ .00
Transport aller retour y compris le coût de l'essence ..... 2	\$ _____ .00
Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) ..... 3	\$ _____ .00
Hébergement ..... 4	\$ _____ .00
Aliments et boissons ..... 5	\$ _____ .00
Loisirs et divertissements ..... 6	\$ _____ .00
Autre (souvenirs, etc.) ..... 7	\$ _____ .00
Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) ..... 8	\$ _____ .00

**24. AU COURS DE QUEL MOIS CE VOYAGE S'EST-IL TERMINÉ?**  
 Janvier  Février  Mars

**25. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS ENTRE LE 1<sup>er</sup> JANVIER ET 31 MARS 1986?**  
 Aucun  à 27  OU (Inscrivez le nombre) \_\_\_\_\_

**26. UN DE CES VOYAGES S'EST-IL TERMINÉ EN...?**  
 Janvier  Février  Mars

**27. À L'INTERVIEWER:**  
 Dernier voyage .....  Passez à 29

**29. AU COURS DE LA PÉRIODE DE NEUF MOIS ALLANT DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1985 AU 31 DÉCEMBRE 1985 AVEZ-VOUS FAIT UN VOYAGE D'AU MOINS 50 MILLES (80km) ET DE PLUS D'UNE JOURNÉE QUI N'ÉTAIT PAS UN VOYAGE D'AFFAIRES, VERS UNE DESTINATION . . . ?**

- |  | Oui                     | Non                     |
|--|-------------------------|-------------------------|
| ... Dans cette province . . . . .                            | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> |
| ... Dans une autre province . . . . .                        | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |
| ... Aux États-Unis . . . . .                                 | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> |
| ... Dans un pays étranger autre que les États-Unis . . . . . | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> |

**30. POUR L'ANNÉE 1985, DANS QUELLE TRANCHE SE SITUAIT LE REVENU TOTAL DE VOTRE MÉNAGE AVANT LES DÉDUCTIONS D'IMPÔT? COMPTEZ LES SALAIRES, TRAITEMENTS, POURBOIRES, COMMISSIONS, PENSIONS, INTÉRÊTS ET LOYERS, ETC.**

- |                               |                         |                               |                         |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| Moins de \$10,000 . . . . .   | 1 <input type="radio"/> | \$30,000 à \$39,999 . . . . . | 4 <input type="radio"/> | \$60,000 à \$69,999 . . . . . | 7 <input type="radio"/> |
| \$10,000 à \$19,999 . . . . . | 2 <input type="radio"/> | \$40,000 à \$49,999 . . . . . | 5 <input type="radio"/> | \$70,000 et plus . . . . .    | 8 <input type="radio"/> |
| \$20,000 à \$29,999 . . . . . | 3 <input type="radio"/> | \$50,000 à \$59,999 . . . . . | 6 <input type="radio"/> | Non précisé . . . . .         | 9 <input type="radio"/> |

**31. COMBIEN DE PERSONNES ONT CONTRIBUÉ AU REVENU DE VOTRE MÉNAGE?**

- |                |                         |                          |                         |
|----------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Une . . . . .  | 1 <input type="radio"/> | Trois . . . . .          | 3 <input type="radio"/> |
| Deux . . . . . | 2 <input type="radio"/> | Quatre ou plus . . . . . | 4 <input type="radio"/> |

**NOTES:**